

Designed by  
Rodolfo Dordoni, 2008



ITA

Una divano sospeso dal design leggero e solido, simbolo della maestria dell'azienda nel saper coniugare artigianalità e tecnologia. L'elegante ossatura in frassino, contraddistinta da dettagli di pregio come il profilo della gamba, si abbinava all'ampia scocca in cuoio che ospita la seduta, mentre le grandi cuscinate destrutturate in piuma accrescono il senso di comfort e morbidezza. Il particolare disegno della struttura conferisce estrema leggerezza al divano riconfermando la competenza avanzata della falegnameria Cassina. Il cuoio sostiene la seduta e aderisce perfettamente al legno, a filo con il bordo e senza interruzione, grazie al tocco sapiente degli artigiani che intervengono per eliminare ogni minima irregolarità. Il pezzo si inserisce negli scenari più rassicuranti, dove il sapore della memoria emerge attraverso l'eleganza, l'equilibrio e la durevolezza delle linee senza tempo.

DEU

Ein Sofa, das zwischen leichtem und solidem Design schwebt. Symbol des meisterlichen Geschicks der Firma, Handwerklichkeit und Technologie miteinander zu vereinen. Die elegante Struktur aus Esche, die durch kostbare Details wie das Profil der Beine geprägt ist, passt perfekt zum dunklen Aufbau, der die Sitzfläche beherbergt, während die großen destrukturierten Kissen aus Daunen das Gefühl von Komfort und Weiche noch steigern. Das spezielle Design der Struktur verleiht dem Sofa extreme Leichtigkeit und bestätigt wieder einmal die fortschrittliche Kompetenz der Tischlerei von Cassina. Das Kernleder stützt die Sitzfläche und liegt perfekt am Holz an, in einer Linie mit der Kante und ohne Unterbrechung dank dem gekonnten Schliff durch die Handwerker, die eingreifen, um jede noch so kleine Unregelmäßigkeit zu entfernen. Das Stück fügt sich in beruhigende Ambiente ein, wo der Duft der Erinnerung durch die Eleganz, die Ausgewogenheit und Dauerhaftigkeit der zeitlosen Linien wachgerufen wird.

ENG

A raised sofa with a light yet solid line, emblematic of the Cassina company's ability to blend the artisanal with the technological. The elegant ashwood frame, with its refined details such as the leg profile, marries well with the generous leather support structure that houses the seat, while the large cushions, feather-filled, enhance the feeling of comfort and well-being. The design of the frame lightens the look, and testifies -- once again -- to Cassina's premier carpentry skills. The leather seat fits edge-to-edge into the wood frame, the craftsmen's ability coming into play to smooth out the slightest imperfection. The Eloro sofa is designed for relaxing settings, an evocation of past times, derived from its elegant, balanced and classic lines.

FRA

Un canapé sur pieds au design léger et solide, symbole de la maîtrise de l'entreprise dans l'art d'allier artisanat et technologie. L'élégant cadre en frêne, que relèvent des détails raffinés tels que le profil du pied, se combine avec la grande coque en cuir qui abrite l'assise, tandis que les grands coussins déstructurés en plumes renforcent le sentiment de confort et de moelleux. La conception particulière de la structure confère à ce canapé une extrême légèreté, confirmant le savoir-faire de pointe de la menuiserie de Cassina. Le cuir soutient l'assise et adhère parfaitement au bois, suivant sans interruption le fil du bord, grâce à la main savante des artisans qui interviennent pour éliminer la moindre irrégularité. Cette pièce s'insère dans les mises en scène les plus rassurantes, faisant émerger un parfum de souvenirs à travers l'élégance, l'équilibre et la pérennité de lignes intemporelles.

**Struttura**  
· Legno massello di frassino dotato di cinghiatura elastica. Finitura: vernice tinta nera a poro aperto.  
· Pannelli schienale in cuoio color testa di moro opaco.  
Imbottitura dei cuscini in piuma  
Cuscino sedile poliuretano espanso, piuma d'oca.  
Cuscino schienale piuma mista a fibra di poliestere e piuma d'oca.  
Cuscino bracciolo: piuma mista a poliuretano espanso e piuma d'oca.  
**Rivestimento**  
· Tessuto o pelle.

**Structure**  
· Massive ash wood with elastic bands. Finishing: lacquer blackdyed open pore.  
· Backrest panels in matt dark brown hide.  
Cushions padding in feather  
Seat cushion polyurethane foam, goose feather.  
Cushion back panel: feather mixed with polyester fiber and goose feather.  
Armrest cushion: feather mixed with polyurethane foam and goose feather.  
Quilted Upholstery  
· Quilted fabric or quilted leather.

**Struktur**  
· Massivesche, mit elastischen Riemen. Finish: schwarze Lackierung, offenporig.  
· Paneele der Rückenlehne aus Kernleder, Farbe mattes Schokobraun.  
Polsterung der Kissen aus Daunen  
Sitzkissen aus Polyurethanschaum, Gänsedaunen.  
Rückenlehnenkissen: Federn gemischt mit Polyesterfasern und Gänsedaunen.  
Armlehnenkissen: Federn gemischt mit Polyurethanschaum und Gänsedaunen.  
Bezug  
· Stoff oder Leder.

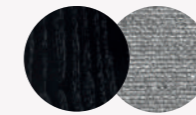
**Structure**  
· Frêne massif doté de sangles élastiques. Finition: peinture noire à pores ouverts.  
· Panneaux de dossier en cuir, couleur brun foncé mat.  
Rembourrage des coussins en plumes  
Coussin d'assise en mousse de polyuréthane, plumes d'oie.  
Coussin de dossier en duvet mélangé à de la fibre de polyester et plumes d'oie.  
Coussin d'accoudoir: duvet mélangé à mousse de polyuréthane et plumes d'oie.  
Revêtement  
· Tissu ou cuir.

Finiture/Finishes/  
Ausführungen/Finitions



a/b

Frassino tinto nero/Ashwood stained black/Esche schwarz gebeizt/  
Frêne teinté noir — Pelle/ Leather/  
Leder/Cuir Naturelle ZZ 13Z365



c/d/e

Frassino tinto nero/Ashwood stained black/Esche schwarz gebeizt/  
Frêne teinté noir — Champ 13F358

b





10



10



10

